



Owner's manual
Manuel du Propriétaire
Manual de instrucciones

Charging cable with display unit
Câble de recharge avec unité d'affichage
Cable de carga con unidad indicadora

85H 051 441 A0A





EN

General information about these instructions

Legal notices

No part of this publication may be reprinted, reproduced or translated in any form or by any means without the written permission of Audi of America. All rights under copyright law are expressly reserved by Audi of America. Subject to change without notice.

Audi of America
2200 Woodland Pointe Avenue
Herndon VA 20171
USA

Owner's manual

Always keep the owner's manual in the charging cable bag and please transfer it to the new owner if the charging cable is sold.

Warnings and symbols

In this owner's manual, various kinds of warnings and symbols are used.

DANGER

Texts with this symbol indicate dangerous situations, which, if not observed, will cause death or severe injuries.

WARNING

Texts with this symbol indicate dangerous situations, which, if not observed, can cause death or severe injuries.

CAUTION

Texts with this symbol indicate dangerous situations, which, if not observed, can cause slight or medium injuries.

NOTE

Texts with this symbol indicate situations, which, if not observed, can cause damage to the vehicle and to the charging cable with display unit.



EN

Safety instructions

DANGER

High voltage is present in your electric meter housing and power distribution service panel. Contact with high voltage can cause death or serious personal injury. Risk of electric shock – Parts inside this product may cause an electric shock (handle carefully).

- DO NOT operate this product with a damaged adapter, cable, charger coupler, or control box (display unit). Visually inspect the adapter, cable, charger coupler and control box for damage before each use. Do not operate if any visual damage is apparent anywhere, then contact your Audi Dealer.
- ALWAYS position the charger cable such that it will not be driven over, stepped on, tripped over, damaged or stressed. To prevent personal injury and damage to the charger, ALWAYS stow the charger on hanger or in the stowage bag after use.
- Use the charger only to supply power to electric vehicles equipped with an SAE J1772 compliant vehicle receptacle. For more information, refer to the vehicle owner's manual.

To guarantee uninterrupted charging operation with the charging cable with display unit, follow the following instructions and recommendations:

- Before installation, check whether with the present house installation the additional power required for charging a vehicle can be made available permanently. If necessary, secure the house installation with an energy management system.
- Only use the charging cable with display unit on grounded power networks. The grounding conductor must be installed properly.
- For new installation of the outlet, select an industrial outlet with the largest possible power (adapted to the electrical house installation) and have it installed and put into service by a qualified electrician.

- Dimension the electrical installation, insofar as technically possible and legally permitted, so that the maximum rated power of the outlet used is permanently available for charging the vehicle.

- To use the capacity of the charging cable with display unit optimally and guarantee quick charging, use NEMA outlets with the highest possible current rating corresponding to the power plug or industrial outlets according to IEC 60320.

- When charging the high-voltage battery via the household outlet, the electrical installation can be loaded up to its maximum capacity. Audi of America recommends having the electrical installation used for charging checked regularly by an electrician. Ask an electrician what inspection intervals make sense for your installation.

WARNING

The use of a damaged or defective charging cable or of a damaged or defective outlet, improper use of the display unit or a failure to heed the safety instructions can cause short-circuits, electric shocks, explosions, fires or burns.

- Do not use damaged and/or dirty charging cables with display unit. Check the cable and plug connector for damage and dirt before use.
- Only connect the charging cable with display unit to properly installed and undamaged outlets and electrical installations that have no defects.
- Do not use an extension cable, cable drums, multiple outlets or (travel) adapters.
- Disconnect the charging cable with display unit from the power network during a thunderstorm.
- Do not make changes or repairs to electrical components.
- Never immerse the display unit and the plugs in water or subject them to a direct steam of water (e.g. pressure washers or garden hoses).
- Only clean the charging cable if the display unit is completely disconnected from the power network and the vehicle.
- Use a dry cloth for cleaning.



EN

! WARNING

Improperly installed outlets can cause electric shock or fire when charging the high-voltage battery via the vehicle charging connection.

- Installation and start-up of the outlet for the charging cable with display unit may only be performed by a qualified electrician. The electrician is responsible here for complete compliance with the existing standards and regulations.
- Specify the cable cross-section of the feed line to the outlet taking into consideration the line length and locally applicable regulations and standards.
- Connect the outlet used for charging via a separately fused circuit that complies with the local laws and standards.
- The charging cable with display unit is intended for use in the private and semi-public sector (e.g. private properties, company parking lots).
- During unattended charging, unauthorized people (e.g. children at play) must have no access to the charging cable with display unit and vehicle.
- Follow the safety instructions in the installation instructions and in the vehicle's owner's manual.

! WARNING

Unsecured, improperly secured or incorrectly positioned objects can slide during braking, acceleration, change of direction or in case of accidents; these can endanger passengers and cause severe injuries.

- Never transport the charging cable with display unit and adapter line(s) unsecured.
- Use the included bag for the charging cable to securely store the charging cable with display unit and the adapter line(s). Hook the bag for the charging cable into one of the lashing eyes in the cargo compartment.
- Always transport the charging back in the cargo compartment; do not put it in the passenger compartment (e.g. on or in front of the seats).

Intended use

The charging cable with display unit is suitable for charging mode 2 for charging vehicles with high-voltage batteries, which comply with the generally valid standards and guidelines for electric vehicles.

! WARNING

Incorrect handling of the plug contacts can cause electric shock or fire.

- Do not touch the contacts on the vehicle charging connection or on the charging cable with display unit.
- Do not insert any objects into the vehicle charging connection or the charging cable.
- Protect outlets and plug connectors against moisture, water, and other fluids.














! WARNING

Components of the charging cable can generate sparks and therefore ignite flammable or explosive vapors.

- To reduce the risk of explosions - especially in garages - make sure that the charging unit is at least 19.7 in (50 cm) above the floor when charging.
- Do not use the charging cable in areas subject to explosion.

Explanation of pictograms

Depending on the country, various warnings may be affixed to the display unit:

Symbol	Meaning
	Operate and store the charging cable with display unit in a temperature range of -22 °F (-30 °C) to 122 °F (+50 °C).
	Operate and store the charging cable with display unit at an altitude of maximum 13.123 ft (4000 m) above sea level.
	The charging cable with display unit is not equipped with a switched grounding conductor.
	Dispose of the charging cable with display unit adhering to all applicable disposal regulations.
	Do not use an extension cable or cable drums.
	Do not use a (travel) adapter.
	Do not use multiple outlets.
	Do not use a damaged charging cable on electronics or connection lines.
	Danger of electric shock due to improper use.
	Follow the appropriate owner's manual, especially the warnings and safety instructions.
	The surface of the display unit can get very hot.
	Do not operate the charging cable with display unit on non-grounded power networks (e.g. IT networks). Operate the charging cable with display unit only on grounded power networks.
	Only operate the charging cable with display unit on single-phase networks.

Scope of delivery

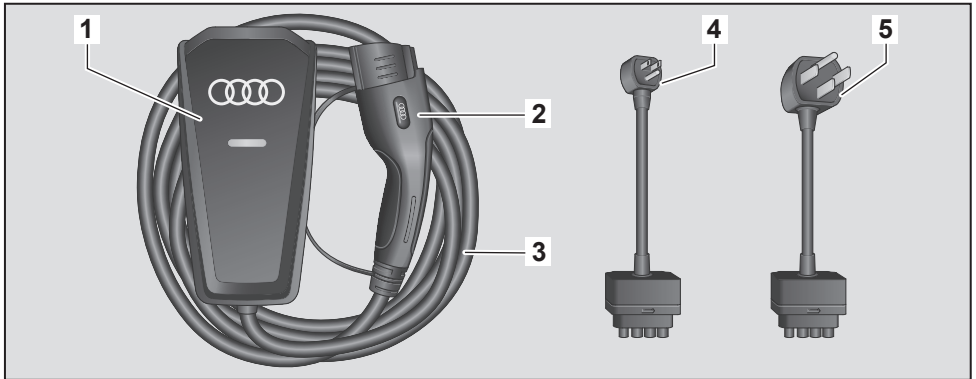


Fig. 1: Overview: Charging cable with display unit.

- 1 - Display unit
- 2 - Vehicle charging plug
(connection plug for the vehicle)
- 3 - Charging cable to the vehicle
(permanently installed on the display unit)
- 4 - Adapter line for the power socket
(can be replaced on the display unit)
- 5 - Adapter line for the power socket
(can be replaced on the display unit)

- To prevent overheating during operation, do not permanently subject the display unit to solar radiation. In case of overheating of the display unit, the charging process is interrupted automatically until the temperature has dropped back into the normal range.

Operating instructions

NOTE

If used incorrectly, the charging cable with display unit can be damaged.

- Always place the display unit on a firm subsurface when charging.
- Audi of America recommends operating the display unit in the wall bracket => page 9.
- Do not submerge the charger in any type of fluid.
- Protect the charging cable with display unit against snow and ice.
- Protect the charging cable with display unit against being driven over, falling, pulling, bending, and crushing.
- The charging cable with display unit may only be operated in a temperature range of -22 °F (-30 °C) to +122 °F (+50 °C).

Moving & Storage Instructions

Keep the Audi charging cable with display unit inside when not in use (out of the elements / inside the garage is acceptable). Do not use any third-party adapters, as this can lead to a fire. Use only plugs offered from Audi with an approved outlet. Do not unplug adapters while charging or while the charger is plugged into the wall. The outlet must be in good condition and meet up-to-date NEC code. Make sure the cable is completely unwound before charging.

User Maintenance Instructions

Disconnect the charger from the wall outlet before cleaning it. To clean the charger, wipe it with a clean cloth dampened with water or a mild detergent solution suitable for use on automobile paint. Do not use chemicals or solvents. Do not submerge the charger in any type of fluid.

Vehicle charging connections and vehicle charging plug

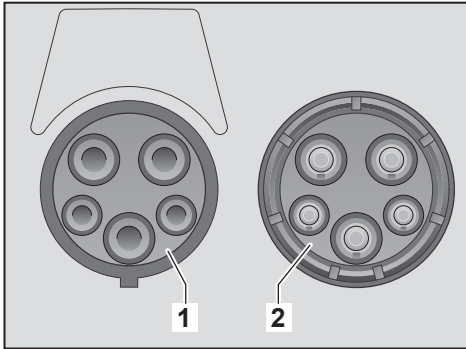


Fig. 2: Vehicle charging plug.

Depending on the country equipment, there are various vehicle charging connections -1- and vehicle charging plugs -2-. This product is intended exclusively for this variant with the standard IEC 62196-2 Type 1.

Selection of adapter line

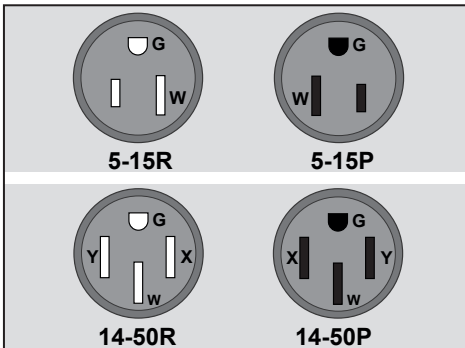


Fig. 3: Adapter lines for household outlets.

For regular charging at optimal charging speed, use only the following adapter lines. The maximum charge power that can be achieved is up to 7.68 kW (depending on the power network/house connection and on-board charger).

Adapter lines for household outlets

In the figure -3- depicts outlets, plugs, standard and designation of the adapter lines to be used for household outlets.

Changing adapter line

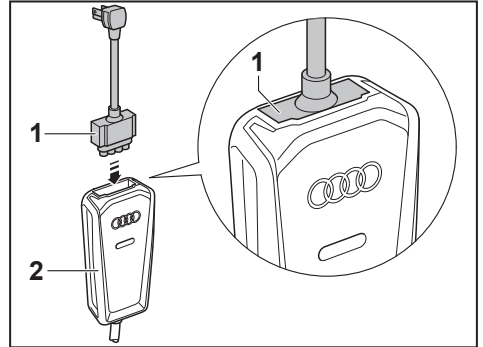


Fig. 4: Loosen or fasten the adapter line.

The plug of the adapter line is disconnected from and plugged into the top end of the display unit.

Prerequisites

- The charging process of the high-voltage battery has ended.
- The vehicle charging plug has been disconnected from the vehicle charging connection.
- The power plug has been disconnected from the outlet.

Disconnecting the adapter line:

- Pull adapter line Fig. 4 -1- out of the display unit -2-.

Fastening the adapter line:

- Plug adapter line Fig. 4 -1- into the display unit -2- as shown. Make sure that the adapter line is plugged in completely (Fig. 4, magnifying glass).

WARNING

Danger of severe or deadly injuries due to electric shock.

- Before changing the adapter line, disconnect the adapter line from the outlet and remove the vehicle cable from the vehicle charging connection.
- Only change the line in a dry environment.

- Use charging cable with display unit only in connection with an adapter line included in the scope of delivery or with an adapter line approved by Audi => page 6.

Display unit

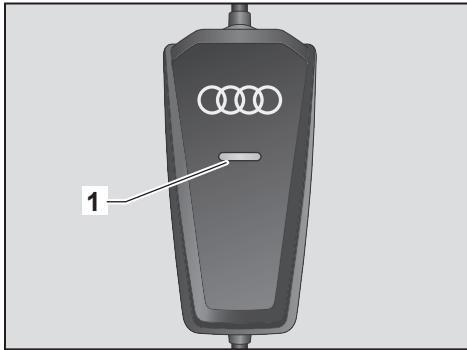


Fig. 5: Display unit.

The control lamp -1- indicates the operating state, a set charge limit, and possible errors with different colors, lights, and flashing => page 10.

Charging

Starting to charge

Prerequisite: The right power plug is mounted => page 7.

- Plug the power plug into the outlet. The control lamp lights up red briefly.
- Plug the vehicle charging plug into the vehicle charging connection. The control lamp on the display unit lights up blue. For information about connecting the vehicle cable to the vehicle charging connection => see owner's manual for the vehicle.
- Charging starts automatically. The control lamp on the display unit flashes blue. Charging is controlled by the vehicle. The charge status can be read off in the vehicle.

WARNING

Danger of severe or deadly injuries due to fire or electric shock.

- Always adhere to the specified sequence when charging.
- Do **not** unplug the vehicle cable from the vehicle charging connection when charging. Finish charging before unplugging the vehicle cable from the vehicle charging connection.
- Do not unplug the charging cable with display unit from the outlet when charging.
- Possible errors are indicated via the control lamp => Fig. 5 -1- through different colors, lights, and flashing => page 10.

Charging current limitation

The display unit automatically detects the voltage and current available.

Grounding conductor monitoring

The grounding conductor is always monitored. The error message about interrupted or missing grounding conductor is displayed on the display unit => page 10.

⚠ WARNING

Using the charging unit with display unit without active grounding conductor monitoring can cause short-circuits, electric shocks, explosions, fires or burns.

- Only use the charging cable with display unit on grounded power networks.

Charging times

For information about charging times => see the owner's manual for the vehicle.

Duration of charging

The duration of charging can vary depending on the following factors:

- Current carrying capacity of the outlet used (household outlet or industrial outlet).
- 120 V or 240 V supply voltage.
- Fluctuations in the supply voltage.
- Environmental temperature of vehicle and charging cable with display unit. At temperatures in the limit ranges of the permissible ambient temperature, charging times may be longer => page 6.
- Temperature of the high-voltage battery and display unit.
- Pre-air conditioning of the interior temperature is activated.

Audi of America recommends a Audi partner since they have trained workshop personnel and the required parts and tools.

Transport

Before driving, store the charging cable with display unit safely in the vehicle => see owner's manual for the vehicle.

⚠ WARNING

Unsecured, improperly secured or incorrectly positioned objects can slide during braking, acceleration, change of direction or in case of accidents; these can endanger passengers and cause severe injuries.

- Never transport the display unit and adapter line(s) unsecured.
- Use the included bag for the charging cable to store the display unit and adapter line(s) securely. Hook the charging cable bag on one of the lashing eyes of the cargo compartment.
- Always transport the charging back in the cargo compartment; do not put it in the passenger compartment (e.g. on or in front of the seats).

Bracket for display unit

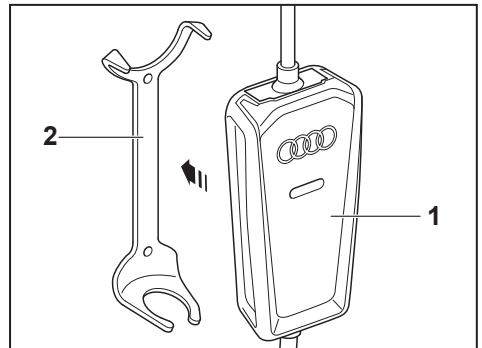


Fig. 6: Hook in the display unit.

Hooking in the display unit

- Clip the display unit -1- into the bracket -2- as shown.

Vehicle charging connection

Information about plugging in and removing the vehicle charging plug into/from the vehicle charging connection and about the charging and connection status on the vehicle charging connection => see owner's manual for the vehicle.

State indications and error messages of the display unit

Display unit: State and error indications

Indicator light	Meaning	Remedy
Off	No power supply. Charging cable not plugged in or there is no voltage in the outlet.	Check whether the adapter cable is plugged correctly into the power outlet. Check the outlet to ensure it is functional and make sure that the grounding conductor is on "on". If necessary, use another suitable outlet. If the error occurs consistently, have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.
Lights up blue	Charging cable plugged in, charging not yet started.	After a self-test, charging starts automatically. If charging does not start automatically, check that the charging plug is plugged into the vehicle correctly. Check the charging time settings of the vehicle and adjust these if necessary. If charging still does not start, have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.
Flashing blue	Charging active.	
Lights up yellow	Restart after interruption of charging.	Wait two to three minutes until there has been a restart. If charging does not start, disconnect the charging plug from the vehicle and plug it back in. If the error occurs consistently, have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.
Flashing yellow/blue	The display unit is overheated. Charging will be done with reduced power.	After the display unit cools off, the error will be reset automatically. Until the device has cooled down, charging will only be at reduced power. If the error occurs consistently, have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.
Lights up blue	Charging completed.	

State indications and error messages of the display unit

Display unit: State and error indications

Indicator light	Meaning	Remedy
Flashing yellow	The power plug or wall outlet is overheated. Charging will be done with reduced power.	Check that the adapter cable is plugged correctly into the power outlet and the display unit. Disconnect the power plug and plug it in again. If necessary, select a cooler charging location. If the error occurs consistently, have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.
Lights up red	Internal error. The display unit has a technical defect (self-test failed). Charging is interrupted.	If possible, use another adapter cable. If the error occurs consistently, have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.
Flashes red	Internal error. The plugs have a technical defect. Charging is interrupted.	If possible, use another adapter cable. If the error occurs consistently, have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.
Flashing red	The display unit has detected fault current. Charging is interrupted.	Possible danger of electric shock - switch the grounding conductor for the outlet in the house off immediately. Do not use anymore. Have the charging cable checked by a qualified service technician. Audi of America recommends a Audi partner.

Installing the bracket for the display unit

Select the installation location

The bracket for the display unit is designed for mounting indoors or outdoors. The following criteria must be considered when selecting a suitable location:

- Install the power outlet and bracket for the display unit in a covered area protected against direct solar radiation and precipitation (e.g. inside a garage).
- Do not subject the bracket for the display unit directly to a water stream (e.g. pressure washers or garden hoses).
- Do not mount the bracket for the display unit under hanging objects.
- Do not mount the bracket for the display unit in stalls, stall areas, and locations where there may be ammonia gases.
- Mount the bracket for the display unit on a smooth surface.
- To guarantee secure fastening, check the wall properties before mounting.
- Mount the bracket for the display unit so that it is not near travel paths and the charging cable does not cross travel paths.
- Mount the bracket for the display unit so that the distance of the power plug to the power outlet does not exceed the available the adapter line length.
- Install the power outlet as close as possible to the preferred parking position for the vehicle. Consider the vehicle orientation here.
- Select the floor and ceiling distance of the power outlet considering the national standards and regulations so that easy use is guaranteed => page 3, safety instructions.

Required tools

For mounting the bracket for the display unit, the following tools are required:

- Spirit level
- Drill or hammer
- Screwdriver

Mounting the bracket for the display unit

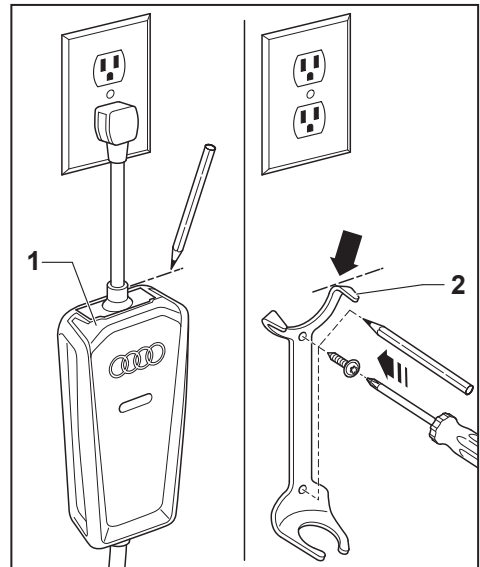


Fig. 7: Mounting the bracket.

- Plug the display unit -1-, as depicted, into the outlet with bracket and adapter line and mark the mounting position of the bracket.
- Disconnect the adapter line from the outlet and remove the bracket from the display unit.
- Align the bracket for the display unit -2- vertically on the marking and mark the drill holes.
- Drill the fastening holes and insert dowels if necessary.
- Screw on the bracket for the display unit -2-.

⚠ WARNING

Improper use of the charging cable or failure to follow the safety instructions can cause short-circuits, electric shocks, explosions, fires or burns.

- Do not mount the bracket for the display unit in areas subject to explosion.
- To reduce the risk of explosions - especially in garages - make sure that the charging unit is at least 19.7 in (50 cm) above the floor when charging.
- Observe the locally applicable electrical installation regulations, fire protection measures, and accident prevention measures, as well as escape routes.

Technical data

Electrical data

	85H.051.441. A0A
Power	7.68 kW
Rated current	32 A single-phase
Supply voltage	80 V – 264 V
Network frequency	50 Hz/60 Hz
Network plug variants	NEMA 5-15 NEMA 14-50 NEMA 6-50
Integrated residual current device	Typ A (AC: 20 mA; DC: 5 mA)
Vehicle charging plug	Typ 1
Protection class	I
IP protection type	IP67 (NEMA 3)

Mechanical data

	85H.051.441. A0A
Mass of the display unit	8.37 lbs (3,8 kg) – 8.93 lbs(4,05 kg)
Dimensions of bracket for the display unit	4 in (100 mm) x 2 in (50 mm) x 10 in(255 mm) (width x height x depth)
Mass of the bracket for the display unit	0.08 lbs (36 g)

Ambient and storage conditions

	85H.051.441. A0A
Ambient temperature	-22 °F (-30 °C) to 122 °F (+50 °C)
Relative humidity	5 % - 95 % non-condensing
Altitude	max. 13.123 ft (max. 4000 m) above sea level

Important instructions about disposal

The charging cable with display unit must be disposed of according to local laws.

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNINGS



WARNING

This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

FCC INFORMATION

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been designed to protect against Radio Frequency Interference (RFI). However, there are some instances where high-powered radio signals or nearby RF-producing equipment could affect operation.

If you suspect your charger is receiving interference, take the following steps before contacting Customer Support for service:

1. Relocate away from electrical appliances or equipment during charging.
2. Turn off nearby electrical appliances or equipment during charging.

Important! Changes or modifications to this product by anyone other than an authorized service provider will void FCC compliance and the product will not be serviceable.



Safety US-CA
E336193



Généralités à propos de la présente notice

Mentions légales

La réimpression, la reproduction ou la traduction, même partielles, sont interdites sans l'autorisation écrite de Audi of America. Tous les droits prévus par la loi sur les droits d'auteur sont expressément réservés à Audi of America. Sous réserve de modifications.

Audi of America
2200 Woodland Pointe Avenue
Herndon VA 20171
États-Unis

Notice d'utilisation

Conservez toujours la notice d'utilisation dans la pochette du câble de recharge et veuillez le remettre au nouveau propriétaire lors de la vente du câble de recharge.

Avertissements et symboles

Différents types d'avertissements et de symboles sont utilisés dans la présente notice d'utilisation.

DANGER

Les textes comportant ce symbole indiquent des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, entraîneront la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Les textes comportant ce symbole indiquent des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, pourront entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Les textes comportant ce symbole indiquent des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, pourront entraîner des blessures légères ou de moyenne gravité.

REMARQUE

Les textes comportant ce symbole indiquent des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, pourront entraîner des dommages sur le véhicule resp. sur le câble de recharge avec unité d'affichage.



F

Consignes de sécurité

DANGER

Une haute tension est présente dans le boîtier de votre compteur électrique et dans le panneau de service de distribution d'énergie. Le contact avec une haute tension peut entraîner la mort ou des blessures graves. Risque d'électrocution – Les pièces à l'intérieur de ce produit présentent un risque d'électrocution.

- NE PAS utiliser ce produit avec un adaptateur, un câble, un coupleur de chargeur ou un boîtier de commande (unité d'affichage) endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez visuellement l'adaptateur, le câble, le coupleur du chargeur et le boîtier de commande pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Ne faites pas fonctionner si des dommages visuels sont apparents quelque part, puis contactez le service client Audi.
- Positionnez TOUJOURS le câble du chargeur de manière à ce qu'il ne soit pas écrasé, piétiné, trébuché, endommagé ou soumis à des contraintes. Pour éviter les blessures et les dommages au chargeur, rangez TOUJOURS le chargeur sur un cintre ou dans le sac de rangement après utilisation.
- Utilisez le chargeur uniquement pour alimenter les véhicules électriques équipés d'une prise de courant conforme à la norme SAE J1772. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule.

Pour garantir un fonctionnement ininterrompu de la recharge au moyen du câble de recharge avec unité d'affichage, tenir compte des remarques et recommandations suivantes :

- Avant l'installation, vérifier si la puissance supplémentaire nécessaire à la recharge d'un véhicule peut être mise à disposition en permanence avec l'installation domestique existante. Le cas échéant, sécuriser l'installation domestique avec un système de gestion de l'énergie.
- N'utiliser le câble de recharge avec unité d'affichage que sur des réseaux électriques mis à la terre. Le conducteur de protection doit être correctement installé.

- Lors de la nouvelle installation de la prise, choisir une prise industrielle avec la plus grande puissance disponible (adaptée à l'installation électrique de la maison) et la faire monter et mettre en service par un électricien qualifié.
- Dimensionner l'installation électrique, dans la mesure où cela est techniquement possible et légalement admissible, de manière à ce que la puissance nominale maximale de la prise utilisée soit disponible en permanence pour la recharge du véhicule.
- Afin d'utiliser au mieux la puissance du câble de recharge avec unité d'affichage et de garantir une charge rapide, utiliser des prises NEMA correspondant à la fiche secteur avec le plus grand ampérage nominal possible ou des prises industrielles conformes à la norme CEI 60320.
- Lors de la recharge de la batterie haute tension via la prise domestique, l'installation électrique peut être sollicitée jusqu'à sa capacité maximale. Audi of America recommande de faire contrôler régulièrement les installations électriques utilisées pour la recharge par un électricien qualifié. Demandez à un électricien spécialisé quels sont les intervalles de contrôle raisonnables pour votre installation.

AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un câble de recharge et d'une prise de courant endommagés ou défectueux, une utilisation non conforme de l'unité d'affichage ou le non-respect des consignes de sécurité peuvent être la cause de courts-circuits, de décharges électriques, d'explosions, d'incendies ou de brûlures.

- Ne pas utiliser un câble de recharge endommagé et/ou sale avec unité d'affichage. Avant utilisation, vérifier que le câble et le connecteur ne sont pas endommagés ou encrassés.
- Ne brancher le câble de recharge avec unité d'affichage que sur des prises de courant installées correctement et non endommagées ainsi que sur des installations électriques sans défaut.
- Ne pas utiliser de rallonges, de tambours de câbles, de prises multiples et d'adaptateurs (de voyage).



F

- Débrancher le câble de recharge avec unité d'affichage du réseau électrique pendant un orage.
- Ne pas modifier ni réparer les composants électriques.
- Ne jamais plonger l'unité d'affichage et les fiches dans l'eau ni les exposer à un jet d'eau direct (p. ex. nettoyeurs haute pression ou tuyaux d'arrosage).
- Ne nettoyer le câble de recharge que lorsque l'unité d'affichage est complètement débranchée du réseau électrique et du véhicule.
- Utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.

AVERTISSEMENT

Les prises de courant qui ne sont pas installées correctement peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie lors de la recharge de la batterie haute tension via la prise de recharge du véhicule.

- Le montage et la première mise en service de la prise pour le câble de recharge avec unité d'affichage ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié. L'électricien spécialisé est alors entièrement responsable du respect des normes et prescriptions existantes.
- Déterminer la section du câble d'alimentation de la prise en tenant compte de la longueur du câble et des prescriptions et normes locales en vigueur.
- Brancher la prise utilisée pour la recharge sur un circuit électrique protégé séparément, conformément aux lois et normes locales.
- Le câble de recharge avec unité d'affichage est prévu pour une utilisation dans des secteurs privés et semi-publics (par ex. terrains privés, parkings d'entreprises).
- En cas de recharge non surveillée, les personnes non autorisées (p. ex. les enfants qui jouent) ne doivent pas avoir accès au câble de recharge avec unité d'affichage ni au véhicule.
- Respecter les consignes de sécurité figurant dans les instructions d'installation ainsi que dans le manuel d'utilisation du véhicule.

AVERTISSEMENT

Un maniement incorrect des contacts de la fiche peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

- Ne pas toucher les contacts du connecteur de recharge du véhicule et du câble de recharge avec unité d'affichage.
- Ne pas introduire d'objets dans la prise de recharge du véhicule ou dans le câble de recharge.
- Protéger les prises de courant et les connexions des fiches de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides.

AVERTISSEMENT

Les composants du câble de recharge peuvent provoquer des étincelles et ainsi enflammer des vapeurs inflammables ou explosives.

- Pour réduire le risque d'explosion, en particulier dans les garages, s'assurer que l'unité d'affichage se trouve au moins à 19,7 pouces (50 cm) du sol lors de la recharge.
- Ne pas utiliser le câble de recharge dans des zones à risque d'explosion.

AVERTISSEMENT

Les objets non sécurisés, mal sécurisés ou mal positionnés peuvent se déplacer lors d'un freinage, d'une accélération, d'un changement de direction ou d'un accident, mettre en danger les occupants et provoquer des blessures graves.

- Ne jamais transporter le câble de recharge avec unité d'affichage et le(s) câble(s) adaptateur(s) sans les fixer.
- Utilisez la pochette fournie avec le câble de recharge pour ranger en toute sécurité le câble de recharge avec unité d'affichage et le(s) câble(s) adaptateur(s). Utilisez la pochette fournie avec le câble de recharge pour ranger en toute sécurité le câble de recharge avec unité d'affichage et le(s) câble(s) adaptateur(s).
- Transporter toujours la pochette du câble de recharge dans le compartiment à bagages, en aucun cas dans l'habitacle (par exemple sur ou devant les sièges).














Utilisation

Le câble de recharge avec unité d'affichage est adapté au mode de recharge Mode 2 pour la recharge de véhicules avec batterie haute tension qui répondent aux normes et directives généralement en vigueur pour les véhicules électriques.

F

Explication des pictogrammes

Selon le pays, différents avertissements peuvent être apposés sur l'unité d'affichage :

Symbole	Signification
	Utiliser ou stocker le câble de recharge avec unité d'affichage dans une plage de température de -22 °F (-30 °C) à 122 °F (+50 °C).
	Utiliser ou stocker le câble de recharge avec unité d'affichage à une altitude maximale de 13 123 ft (4 000 m) au-dessus du niveau de la mer.
	Le câble de recharge avec unité d'affichage est équipé d'un conducteur de protection non connecté.
	Mettre au rebut le câble de recharge avec unité d'affichage en respectant toutes les prescriptions en vigueur en matière de mise au rebut.
	Ne pas utiliser de rallonges ni de tambours de câbles.
	Ne pas utiliser d'adaptateur (de voyage).
	Ne pas utiliser de prises multiples.
	Ne pas utiliser de câble de recharge dont l'électronique ou les câbles de raccordement sont endommagés.
	Risque de choc électrique en cas d'utilisation non conforme.
	Respecter la notice d'utilisation correspondante, en particulier les avertissements et les consignes de sécurité.
	La surface de l'unité d'affichage peut devenir très chaude.
	Ne pas utiliser le câble de recharge avec unité d'affichage sur des réseaux électriques non mis à la terre (par ex. réseaux informatiques). N'utiliser le câble de recharge avec unité d'affichage que sur des réseaux électriques mis à la terre.
	N'utiliser le câble de recharge avec unité d'affichage que sur des réseaux électriques monophasés.

Contenu de la livraison

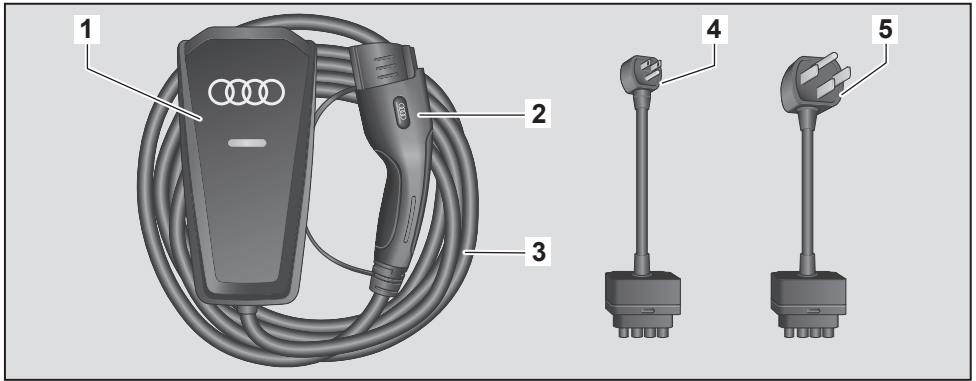


Fig. 1 : Aperçu du câble de recharge avec unité d'affichage.

- 1 - Unité d'affichage
- 2 - Connecteur de recharge du véhicule (connecteur de raccordement au véhicule)
- 3 - Câble de recharge vers le véhicule (fixement monté sur l'unité d'affichage)
- 4 - Câble adaptateur vers prise de courant (Interchangeable sur l'unité d'affichage)
- 5 - Câble adaptateur vers prise de courant (Interchangeable sur l'unité d'affichage)

- Afin d'éviter une surchauffe pendant le fonctionnement, ne pas exposer en permanence l'unité d'affichage aux rayons directs du soleil. En cas de surchauffe de l'unité d'affichage, le processus de recharge est automatiquement interrompu jusqu'à ce que la température soit revenue dans la plage normale.

Consignes d'utilisation

REMARQUE

Quand il est incorrectement utilisé, le câble de recharge avec unité d'affichage peut être endommagé.

- Toujours poser l'unité d'affichage sur une surface stable pendant la recharge.
- Audi of America recommande d'utiliser l'unité d'affichage dans le support mural => page 24.
- Ne plongez le chargeur dans aucun type de liquide.
- Protéger le câble de recharge avec unité d'affichage de la neige et de la glace.
- Protéger le câble de recharge avec unité d'affichage contre les sollicitations telles que les écrasements, les chutes, les tractions, les plis et les écrasements.
- Utiliser seulement le câble de recharge avec unité d'affichage dans une plage de température de -22 °F (-30 °C) à +122 °F (+50 °C).

Instructions de démontage et de stockage

Gardez le câble de recharge Audi avec unité d'affichage à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé (hors des éléments / à l'intérieur du garage est acceptable). N'utilisez pas d'adaptateurs tiers, car cela pourrait provoquer un incendie. N'utilisez que des fiches proposées par Audi avec une prise approuvée. Ne débranchez pas les adaptateurs pendant la charge ou lorsque le chargeur est branché au mur. La prise doit être en bon état et respecter le code NEC à jour. Assurez-vous que le câble est complètement déroulé avant de charger.

Instructions d'entretien pour l'utilisateur

Débranchez le chargeur de la prise murale avant de le nettoyer. Pour nettoyer le chargeur, essuyez-le avec un chiffon propre imbibé d'eau ou d'une solution détergente douce adaptée à la peinture automobile. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de solvants. Ne plongez le chargeur dans aucun type de liquide.

Connecteurs de recharge du véhicule et connecteur de recharge du véhicule

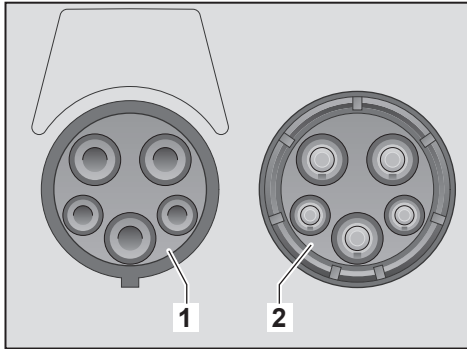


Fig. 2 : Connecteur de recharge du véhicule.

Selon l'équipement du pays, il existe différents raccords de recharge de véhicule -1- et connecteurs de recharge de véhicule -2-. Ce produit est exclusivement prévu pour cette variante avec la norme IEC 62196-2 type 1.

Sélection du câble adaptateur

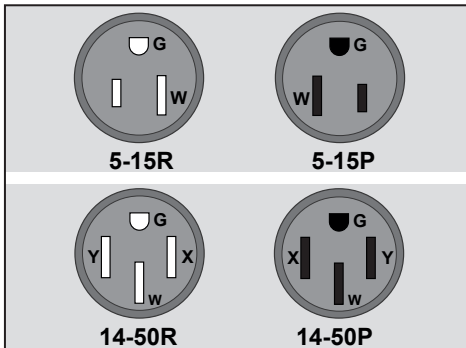


Fig. 3 : Câbles adaptateurs pour prises domestiques.

Pour une charge régulière à une vitesse de recharge optimale, utiliser exclusivement les câbles adaptateurs suivants. La puissance de recharge maximale pouvant être atteinte peut aller jusqu'à 7,68 kW (en fonction du réseau électrique/du raccordement domestique et du chargeur embarqué).

Câbles adaptateurs pour prises domestiques

La figure -3- montre la prise, la fiche, la norme et la désignation des câbles adaptateurs à utiliser pour les prises domestiques.

Changement du câble adaptateur

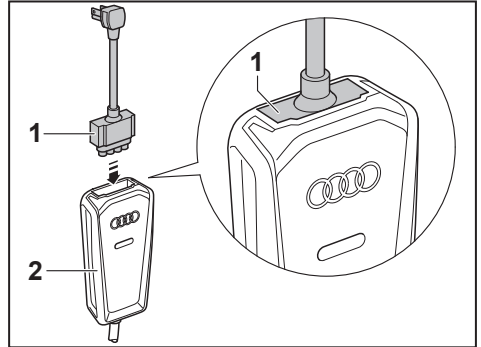


Fig. 4 : Desserrer ou fixer le câble adaptateur.

La fiche du câble adaptateur est détachée et insérée à l'extrémité supérieure de l'unité d'affichage.

Conditions requises

- La charge de la batterie haute tension est terminée.
- La fiche de recharge du véhicule est débranchée de la prise de recharge du véhicule.
- La fiche secteur est débranchée de la prise de courant.

Desserrage du câble adaptateur :

- Sortir le câble adaptateur, fig. 4 -1- de l'unité d'affichage -2-.

Fixation du câble adaptateur :

- Enfiler le câble adaptateur, comme illustré à fig. 4 -1-, dans l'unité d'affichage -2-. Ce faisant, veiller à ce que le câble adaptateur soit entièrement enfoncé (fig. 4, loupe).

AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves ou mortelles par électrocution.

- Avant de changer le câble adaptateur, débrancher le câble adaptateur de la prise de courant et retirer le câble du véhicule de la prise de recharge du véhicule.
- Remplacer le câble uniquement dans un environnement sec.

F

- Utiliser le câble de recharge avec unité d'affichage uniquement en combinaison avec un câble adaptateur compris dans l'étendue de la livraison ou avec un câble adaptateur homologué par Audi => page 18.

Unité d'affichage

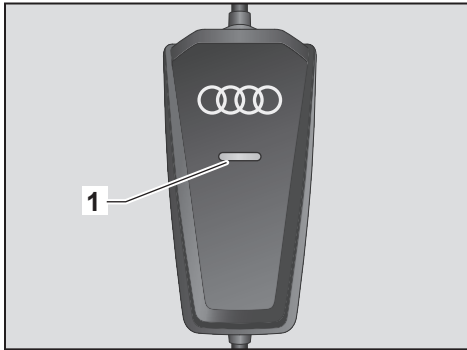


Fig. 5 : Unité d'affichage.

Le témoin de contrôle lumineux -1- indique l'état de fonctionnement, une limitation de recharge réglée et d'éventuelles erreurs par différentes couleurs, allumages et clignotements => page 22.

Mode de recharge

Démarrage de l'opération de recharge

Conditions requises : la bonne fiche secteur est montée => page 19.

- Brancher la fiche secteur à la prise de courant. Le témoin de contrôle s'allume brièvement en rouge.
- Brancher la fiche de recharge du véhicule dans la prise de recharge du véhicule. Le témoin de contrôle de l'unité d'affichage s'allume en bleu. Pour plus d'informations sur le raccordement du câble du véhicule à la prise de recharge du véhicule => voir la notice d'utilisation du véhicule.
- Le processus de recharge démarre automatiquement. Le témoin de contrôle de l'unité d'affichage pulse en bleu. Le processus de recharge est contrôlé depuis le véhicule. L'état de recharge peut être lu dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves ou mortelles par incendie ou électrocution.

- Respectez toujours l'ordre prescrit pour le processus de recharge.
- Ne pas débrancher le câble du véhicule de la prise de recharge du véhicule pendant le processus de recharge. Terminer la recharge avant de débrancher le câble du véhicule de la prise de recharge du véhicule.
- Ne pas débrancher le câble de recharge avec unité d'affichage de la prise de courant pendant le processus de recharge.
- Les erreurs éventuelles sont signalées par le témoin lumineux => fig. 5 -1- par différentes couleurs, lumières et clignotements => page 22.

Limitation du courant de recharge

L'unité d'affichage détecte automatiquement la tension et l'intensité disponibles.

Surveillance du conducteur de protection

La surveillance du conducteur de protection est permanente. Le message d'erreur concernant le conducteur de protection interrompu ou inexistant est affiché sur l'unité d'affichage => page 22.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du câble de recharge avec unité d'affichage sans surveillance active du conducteur de protection peut provoquer des courts-circuits, des décharges électriques, des explosions, des incendies ou des brûlures.

- N'utiliser le câble de recharge avec unité d'affichage que sur des réseaux électriques mis à la terre.

Temps de recharge

Pour des informations sur les temps de recharge => voir la notice d'utilisation du véhicule.

Durée du processus de recharge

La durée du processus de recharge peut varier en fonction des facteurs suivants :

- Capacité de courant de la prise utilisée (prise domestique ou prise industrielle).
- Tension secteur de 120 V ou 240 V.
- Variations de la tension secteur.
- Température ambiante du véhicule et du câble de recharge avec unité d'affichage. Si la température se situe dans les limites de température ambiante autorisée, les temps de recharge peuvent être plus longs => page 18.
- Température de la batterie haute tension et de l'unité d'affichage.
- La préclimatisation de la température de l'habitacle est activée.

Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi, car celui-ci dispose d'un personnel d'atelier formé et des pièces et outils nécessaires.

Transport

Avant de prendre la route, rangez en toute sécurité le câble de recharge avec unité d'affichage dans le véhicule => voir le manuel d'utilisation du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Les objets non sécurisés, mal sécurisés ou mal positionnés peuvent se déplacer lors d'un freinage, d'une accélération, d'un changement de direction ou d'un accident, mettre en danger les occupants et provoquer des blessures graves.

- Ne jamais transporter le câble de recharge avec unité d'affichage et le(s) câble(s) adaptateur(s) sans les sécuriser.
- Utilisez la pochette fournie avec le câble de recharge pour ranger en toute sécurité l'unité d'affichage et le(s) câble(s) adaptateur(s). Accrochez la pochette du câble de recharge dans l'un des anneaux d'arrimage du compartiment à bagages.
- Transporter toujours la pochette du câble de recharge dans le compartiment à bagages, en aucun cas dans l'habitacle (par exemple sur ou devant les sièges).

Support de l'unité d'affichage

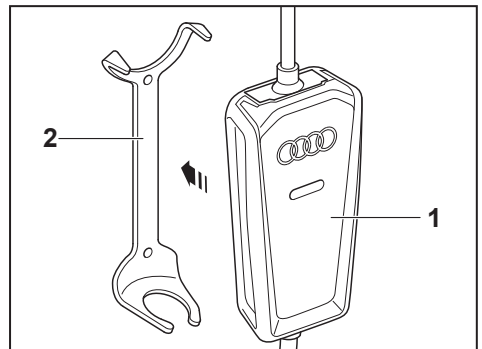


Fig. 6 : Accrocher l'unité d'affichage.

Accrocher l'unité d'affichage

- Clipser comme illustré l'unité d'affichage -1- dans le support -2-.

Raccord de recharge du véhicule

Informations sur l'insertion et le retrait de la fiche de recharge du véhicule dans ou de la prise de recharge du véhicule et sur l'état de recharge et de connexion à la prise de recharge du véhicule => voir la notice d'utilisation du véhicule.

Témoins d'état et messages d'erreur de l'unité d'affichage

Unité d'affichage : Indicateurs d'état et de défaut

Témoin de contrôle	Signification	Remède
éteint	Pas d'alimentation en tension. Le câble de recharge n'est pas branché ou la prise de courant est hors tension.	Vérifier que le câble adaptateur est correctement branché à la prise secteur. Vérifier le bon fonctionnement de la prise de courant et s'assurer que le disjoncteur est en position « marche ». Utiliser, le cas échéant, une autre prise de courant appropriée. Si le défaut persiste, faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.
s'allume en bleu	Le câble de recharge est branché, la recharge n'a pas encore commencé.	Après un autotest, le processus de recharge démarre automatiquement. Si le processus de recharge ne démarre pas automatiquement, vérifier que le connecteur de recharge est correctement branché sur le véhicule. Vérifier les paramètres de temps de recharge du véhicule et les ajuster si nécessaire. Si le processus de recharge ne démarre toujours pas, faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.
pulse en bleu	Processus de recharge actif.	
s'allume en jaune	Redémarrage après l'interruption du processus de recharge.	Attendre deux à trois minutes jusqu'à ce que le redémarrage ait lieu. Si le processus de recharge ne démarre pas, débrancher la prise de recharge du véhicule et la rebrancher. Si le défaut persiste, faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.
s'allume en bleu	Chargement terminé.	

F

Témoins d'état et messages d'erreur de l'unité d'affichage

Unité d'affichage : Indicateurs d'état et de défaut

Témoin de contrôle	Signification	Remède
pulse en jaune/bleu	L'unité d'affichage est en surchauffe. Le processus de recharge s'effectue à puissance réduite.	Après refroidissement de l'unité d'affichage, le défaut est automatiquement acquitté. Jusqu'au refroidissement, la recharge s'effectue uniquement à puissance réduite. Si le défaut persiste, faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.
pulse en jaune	La fiche secteur ou la prise murale est en surchauffe. Le processus de recharge s'effectue à puissance réduite.	Vérifier que le câble adaptateur est correctement branché à la prise secteur et à l'unité d'affichage. Débrancher la fiche secteur et la rebrancher. Choisir, le cas échéant, un lieu de recharge plus frais. Si le défaut persiste, faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.
s'allume en rouge	Défaut interne. L'unité d'affichage présente un défaut technique (échec de l'autotest). Le processus de recharge est interrompu.	Si possible, utiliser un autre câble adaptateur. Si le défaut persiste, faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.
clignote en rouge	Défaut interne. Les connecteurs présentent un défaut technique. Le processus de recharge est interrompu.	Si possible, utiliser un autre câble adaptateur. Si le défaut persiste, faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.
pulse en rouge	L'unité d'affichage a détecté un courant de défaut. Le processus de recharge est interrompu.	Risque potentiel d'électrocution - désactiver immédiatement le disjoncteur de la prise de courant de la maison. Ne plus utiliser le chargeur. Faire contrôler le câble de recharge par une entreprise spécialisée qualifiée. Audi of America recommande de faire appel à un partenaire Audi.

Installation du support pour l'unité d'affichage

Choisir l'emplacement de montage

Le support pour unité d'affichage est conçu pour un montage à l'intérieur et à l'extérieur. Les critères suivants doivent être pris en compte lors du choix d'un emplacement approprié :

- Installer si possible la prise secteur et le support de l'unité d'affichage dans un endroit couvert, protégé des rayons directs du soleil et des précipitations (par exemple à l'intérieur d'un garage).
- Ne pas exposer le support de l'unité d'affichage à un jet d'eau direct (par exemple un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'arrosage).
- Ne pas installer le support de l'unité d'affichage sous des objets suspendus.
- Ne pas monter le support de l'unité d'affichage dans des étables, des écuries et des lieux où des gaz ammoniacaux sont présents.
- Ne pas installer le support de l'unité d'affichage sur une surface lisse.
- Pour garantir une fixation sûre, vérifier l'état du mur avant le montage.
- Monter le support de l'unité d'affichage de manière à ce qu'il ne se trouve pas à proximité de voies de circulation et que le câble de recharge ne croise pas de voies de circulation.
- Monter le support de l'unité d'affichage de manière à ce que la distance entre la fiche secteur et la prise secteur ne dépasse pas la longueur disponible du câble adaptateur.
- Installer la prise secteur le plus près possible de la position de stationnement préconisée du véhicule. Tenir compte de l'orientation du véhicule.
- Choisir la distance au sol et au plafond de la prise secteur en tenant compte des normes et prescriptions nationales de manière à garantir une utilisation confortable => page 15, Consignes de sécurité.

Outils nécessaires

Les outils suivants sont nécessaires pour le montage du support d'unité d'affichage :

- niveau à bulle
- perceuse ou perforateur
- tournevis

Montage du support de l'unité d'affichage

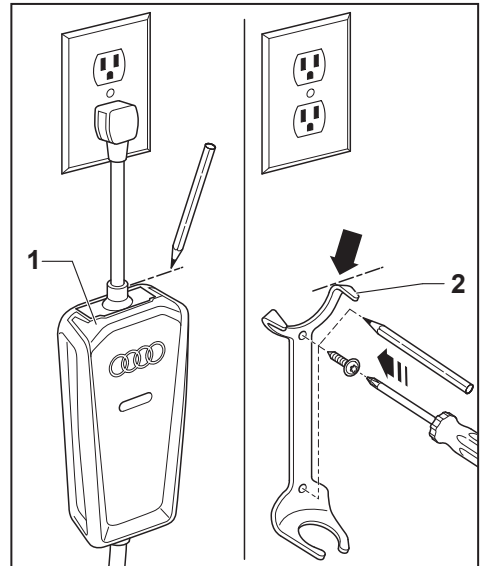


Fig. 7 : Montage du support.

- Brancher l'unité d'affichage v-1- , comme illustré, avec le support et le câble adaptateur dans la prise de courant et marquer la position de montage du support.
- Retirer le câble adaptateur de la prise et enlever le support de l'unité d'affichage.
- Aligner à la verticale le support de l'unité d'affichage -2- sur le repère et marquer les trous de perçage.
- Percer les trous de fixation et insérer des chevilles si nécessaire.
- Visser le support d'unité d'affichage -2-.

F

AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte du câble de recharge ou le non-respect des consignes de sécurité peuvent provoquer des courts-circuits, des décharges électriques, des explosions, des incendies ou des brûlures.

- Ne pas installer le support de l'unité d'affichage dans des zones à risque d'explosion.
- Pour réduire le risque d'explosion, en particulier dans les garages, s'assurer que l'unité d'affichage se trouve au moins à 19,7 pouces (50 cm) du sol lors de la recharge.
- Respecter les règles d'installation électrique, les mesures de protection contre les incendies et les consignes de prévention des accidents ainsi que les voies de secours en vigueur sur le site d'installation.

Caractéristiques techniques

Données électriques

	85H.051.441. A0A
Puissance	7,68 kW
Courant nominal	32 A monophasé
Tension secteur	80 V – 264 V
Fréquence secteur	50 Hz/60 Hz
Variante de fiche secteur	NEMA 5-15 NEMA 14-50 NEMA 6-50
Dispositif de protection contre les courants de défaut intégré	Typ A (AC: 20 mA; DC: 5 mA)
Connecteur de recharge du véhicule	Typ 1
Classe de protection	I
Type de protection IP	IP67 (NEMA 3)

Données mécaniques

	85H.051.441. A0A
Masse de l'unité d'affichage	8.37 lbs (3,8 kg) – 8.93 lbs(4,05 kg)
Dimensions du support d'unité d'affichage	4 in (100 mm) x 2 in (50 mm) x 10 in(255 mm) (largeur x hauteur x profondeur)
Masse du support d'unité d'affichage	0.08 lbs (36 g)

Conditions ambiantes et de stockage

	85H.051.441. A0A
Température ambiante	-22 °F (-30 °C) bis 122 °F (+50 °C)
Humidité de l'air	5 % - 95 % sans condensation
Altitude	max. 13.123 ft (max. 4000 m) au-dessus du niveau de la mer

Remarques importantes concernant la mise au rebut

Le câble de recharge avec unité d'affichage doit être mis au rebut conformément à la législation locale.

F

AVERTISSEMENTS DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE



AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu par l'État de Californie pour causer le cancer ou des anomalies congénitales ou d'autres dommages pour la reproduction.

INFORMATIONS FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

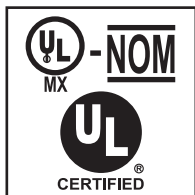
Ce produit a été conçu pour être protégé contre les interférences de radio-fréquences (RFI).

Dans certains cas, toutefois, des signaux radio-électriques de forte puissance ou des appareils générateurs de radio-fréquences situés à proximité peuvent en affecter le fonctionnement.

Si vous pensez que votre chargeur est sujet à des interférences, prenez les mesures suivantes avant de contacter le service d'assistance à la clientèle :

1. Éloignez-vous des appareils ou équipements électriques pendant la recharge.
2. Éteignez es appareils ou équipements électriques proches pendant la recharge.

Important ! Les changements ou modifications apportés à ce produit par toute personne autre qu'un fournisseur de services agréé annuleront la conformité FCC et le produit ne sera pas réparable.



Sécurité US-CA
E336193



E

Información general sobre estas instrucciones

Aviso legal

Queda prohibido reimprimir, reproducir o traducir esta publicación en su totalidad o en parte de cualquier modo o por cualquier medio sin el consentimiento escrito de Audi of America. Todos los derechos quedan reservados por Audi of America bajo la ley de propiedad intelectual. Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Audi of America
2200 Woodland Pointe Avenue
Herndon VA 20171
USA

Manual de instrucciones

Guarde siempre el manual de instrucciones en la bolsa del cable de carga y transféralo al nuevo propietario si vende el cable de carga.

Advertencias y símbolos

In this owner's manual, various kinds of warnings and symbols are used.

PELIGRO

Los textos con este símbolo hacen referencia a situaciones peligrosas que, de no tenerse en cuenta, causarán la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo hacen referencia a situaciones peligrosas que, de no tenerse en cuenta, pueden causar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Los textos con este símbolo hacen referencia a situaciones peligrosas que, de no tenerse en cuenta, pueden causar lesiones de gravedad leve o media.

NOTA

Los textos con este símbolo hacen referencia a situaciones que, de no tenerse en cuenta, pueden causar daños en el vehículo y en el cable de carga con unidad indicadora.



E

Instrucciones de seguridad

PELIGRO

Alta tensión presente en la carcasa del contador eléctrico y el cuadro de servicio de distribución de corriente. Entrar en contacto con alta tensión puede causar la muerte o lesiones personales graves. Riesgo de descarga eléctrica; algunas partes del interior del producto pueden causar una descarga eléctrica (manipular con cuidado).

- NO utilice este producto si el adaptador, el cable, el acoplamiento del cargador o la caja de control (unidad indicadora) están dañados. Inspeccione visualmente el adaptador, el cable el acoplamiento del cargador y la caja de control para asegurarse de que no presentan daños antes de cada uso. No utilice el producto si se detecta visualmente cualquier daño en cualquiera de las partes; en este caso, contacte con su Servicio Oficial Audi.
- SIEMPRE coloque el cable del cargador de tal modo que no produzca tropiezos ni se pueda pisar, conducir por encima, dañarse o tensarse. Para evitar lesiones personales y daños en el cargador, guarde SIEMPRE el cargador en un colgador o en su bolsa de almacenamiento después de usarlo.
- Utilice el cargador exclusivamente para suministrar electricidad a vehículos eléctricos equipados con un receptáculo que cumpla con la SAE J1772. Para más información, consulte la documentación de a bordo del vehículo.

Para garantizar un funcionamiento de carga sin interrupciones con el cable de carga con unidad indicadora, siga estas instrucciones y recomendaciones:

- Antes de la instalación, compruebe si la instalación eléctrica de la vivienda permite suministrar permanentemente la potencia adicional que se requiere para cargar un vehículo. De ser necesario, proteja la instalación de la vivienda con un sistema de gestión de energía.
- Utilice el cable de carga con unidad indicadora exclusivamente en redes con conexión a tierra. La puesta a tierra debe estar correctamente instalada.

- Para instalar una nueva toma, seleccione una toma industrial con la mayor potencia posible (adaptada a la instalación eléctrica de la vivienda) y encargue su instalación y puesta en servicio a un electricista profesional.
- Dimensione la instalación eléctrica en la medida de lo técnicamente posible y legalmente permitido, de modo que la potencia nominal máxima de la toma utilizada esté permanentemente disponible para cargar el vehículo.
- Para utilizar la capacidad del cable de carga con unidad indicadora de forma óptima y garantizar una carga rápida, utilice tomas NEMA con la máxima intensidad de corriente posible correspondiente al enchufe, o bien tomas industriales acordes a la IEC 60320.
- Al cargar la batería de alto voltaje mediante la toma de la vivienda, la instalación eléctrica puede verse cargada a su capacidad máxima. Audi of America recomienda que un electricista compruebe la instalación eléctrica utilizada de manera periódica. Consulte con un electricista cuáles son los intervalos de inspección más sensatos para su instalación.

ADVERTENCIA

El uso de un cable de carga defectuoso o dañado, o de una toma defectuosa, el uso inadecuado de la unidad indicadora o la falta de atención a las instrucciones de seguridad pueden causar cortocircuitos, descargas eléctricas, explosiones, incendios o quemaduras.

- No utilice cables de carga con unidad indicadora dañados o sucios. Compruebe que el cable y el conector de enchufe no presenten daños ni suciedad antes de usarlos.
- Conecte el cable de carga con unidad indicadora exclusivamente a tomas de corriente correctamente instaladas y sin daños, y a instalaciones eléctricas que no presenten defectos.
- No utilice alargadores, tambores de cables, enchufes múltiples o adaptadores (de viaje).
- Desconecte el cable de carga con unidad indicadora de la red de potencia durante tormentas eléctricas.



E

- No modifique ni repare los componentes eléctricos. Nunca sumerja la unidad indicadora ni los enchufes en agua, ni los someta a vapor de agua directo (por ejemplo, con limpiadores a presión o mangueras de jardín).
- Limpie el cable de carga exclusivamente si la unidad indicadora se encuentra completamente desconectada de la red y del vehículo.
- Utilice un paño seco para la limpieza.

ADVERTENCIA

Las tomas instaladas de forma inadecuada pueden causar descargas eléctricas o incendios al cargar la batería de alto voltaje a través de la conexión de carga del vehículo.

- Solamente un electricista profesional debe llevar a cabo la instalación y la puesta en marcha de la toma de corriente para el cable de carga con unidad indicadora. El electricista debe responsabilizarse en este caso de cumplir exhaustivamente con los reglamentos y normas existentes.
- Especifique la sección del cable en la línea de alimentación a la toma de corriente teniendo en cuenta la longitud de la línea y los reglamentos y normas aplicables localmente.
- Conecte la toma utilizada para la carga a través de un circuito con fusibles independientes que cumpla con las leyes y normas locales.
- El cable de carga con unidad indicadora está destinado para su uso en entornos privados y semipúblicos (por ejemplo, propiedades privadas, aparcamientos de empresas).
- Durante la carga sin supervisión, debe evitarse que personas no autorizadas (por ejemplo, niños jugando) puedan tener acceso al cable de carga con unidad indicadora y al vehículo.
- Siga las instrucciones de seguridad del manual de montaje y de la documentación de a bordo del vehículo.

ADVERTENCIA

Una manipulación incorrecta de los contactos del enchufe puede causar descargas eléctricas o incendios.

- No toque los contactos de la conexión de carga del vehículo ni del cable de carga con unidad indicadora.
- No introduzca ningún objeto en la conexión de carga del vehículo ni del cable de carga con unidad indicadora.
- Proteja las tomas y los conectores de enchufe frente a la humedad, el agua y otros fluidos.

ADVERTENCIA

Los componentes del cable de carga pueden generar chispas y, con ello, prender vapores inflamables o explosivos.

- Para reducir el riesgo de explosiones, especialmente en garajes, asegúrese de que la unidad de carga se encuentre al menos 50 cm (19,7 ") por encima del nivel del suelo durante la carga.
- No utilice el cable de carga en zonas con riesgo de explosión.

ADVERTENCIA

Los objetos no fijados, fijados inadecuadamente o colocados incorrectamente pueden deslizarse al frenar, acelerar, cambiar de dirección o en caso de accidentes; esto puede poner en peligro a los pasajeros y causarles lesiones graves.

- Nunca transporte el cable de carga con unidad indicadora y los adaptadores sin fijación.
- Utilice la bolsa incluida para almacenar el cable de carga con unidad indicadora y los adaptadores de forma segura. Enganche la bolsa del cable de carga en una de las anillas de amarre del compartimento de carga.
- Transporte el cable de carga siempre detrás en el compartimento de carga; no lo coloque en el espacio para pasajeros (por ejemplo, encima o delante de los asientos).

E

Uso previsto

El cable de carga con unidad indicadora es apto para el modo de carga 2 para cargar vehículos con baterías de alto voltaje, en cumplimiento con las normas y directivas generalmente válidas para vehículos eléctricos.

Explicación de pictogramas

En función del país, la unidad indicadora puede venir con diversas advertencias adheridas:

Símbolo	Significado
	Utilice y guarde el cable de carga con unidad indicadora en un rango de temperatura de entre -30 °C (-22 °F) y +50 °C (122 °F).
	Utilice y guarde el cable de carga con unidad indicadora a una altitud máxima de 4000 m (13 123 ft) sobre el nivel del mar.
	El cable de carga con unidad indicadora no está equipado con una puesta a tierra conmutada.
	El cable de carga con unidad indicadora debe desecharse de acuerdo con todos los reglamentos de eliminación aplicables.
	No utilice alargadores ni tambores de cables.
	No utilice alargadores (de viaje).
	No utilice enchufes múltiples.
	No utilice un cable de carga dañado en dispositivos eléctricos ni líneas de conexión.
	Peligro de descarga eléctrica por uso inadecuado.
	Siga el manual de instrucciones adecuado; especialmente, las advertencias y las instrucciones de seguridad.
	La superficie de la unidad indicadora puede ponerse muy caliente.
	No utilice el cable de carga con unidad indicadora en redes sin conexión a tierra (por ejemplo, redes para informática). Utilice el cable de carga con unidad indicadora exclusivamente en redes con conexión a tierra.
	Utilice el cable de carga con unidad indicadora exclusivamente en redes monofásicas.

Volumen de suministro

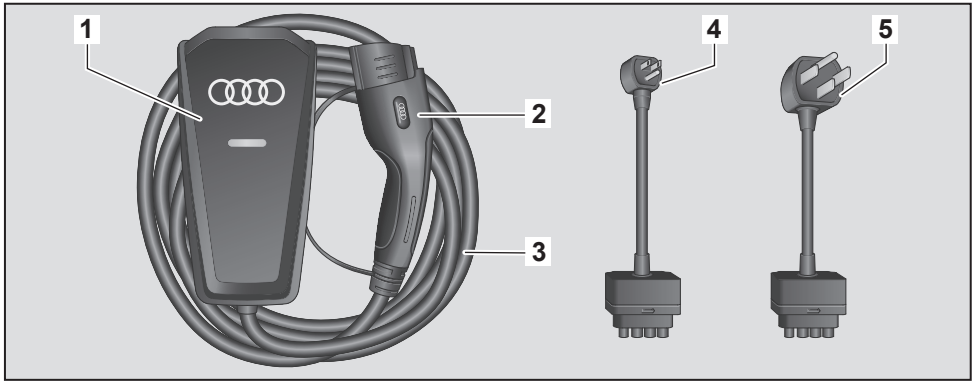


Fig. 1: Visión general: cable de carga con unidad indicadora.

- 1 - Unidad indicadora
- 2 - Enchufe de carga del vehículo (enchufe de conexión para el vehículo)
- 3 - Cable de carga al vehículo (instalado permanentemente en la unidad indicadora)
- 4 - Adaptador para la toma de corriente (puede sustituirse en la unidad indicadora)
- 5 - Adaptador para la toma de corriente (puede sustituirse en la unidad indicadora)

Instrucciones de funcionamiento

ⓘ NOTA

Si se usa de forma incorrecta, el cable de carga con unidad indicadora puede resultar dañado.

- Coloque siempre la unidad indicadora sobre una superficie firme durante la carga.
- Audi of America recomienda utilizar la unidad indicadora en el soporte de pared => página 33.
- No sumerja el cargador en ningún tipo de fluido.
- Proteja el cable de carga con unidad indicadora frente a la nieve y el hielo.
- Proteja el cable de carga con unidad indicadora frente a caídas, tirones, doblajes, aplastamientos y el paso de vehículos por encima.
- El cable de carga con unidad indicadora solo puede utilizarse en un rango de temperatura de entre -30 °C (-22 °F) y +50 °C (+122 °F).

- Para evitar sobrecalentamientos durante el funcionamiento, no someta la unidad indicadora a la radiación solar de forma continuada. En caso de que la unidad indicadora se sobrecaliente, el proceso de carga se interrumpe automáticamente hasta que la temperatura vuelva al rango normal.

Instrucciones de transporte y almacenamiento

Mantenga el cable de carga con unidad indicadora Audi en interiores si no se está utilizando (protegido de la intemperie/en el garaje es aceptable). No utilice adaptadores de terceros, pueden producirse incendios. Utilice exclusivamente enchufes ofrecidos por Audi con una toma homologada. No desenchufe los adaptadores durante la carga o mientras el cargador esté conectado a la toma de pared. La toma debe estar en buenas condiciones y cumplir con el código NEC actualizado. Asegúrese de que el cable esté completamente desenrollado antes de comenzar a cargar.

Instrucciones de mantenimiento para el usuario

Desconecte el cargador de la toma de pared antes de limpiarlo. Para limpiar el cargador, pásele un paño limpio ligeramente humedecido con agua o una solución jabonosa suave apta para el uso sobre pintura de automóviles. No utilice productos químicos o disolventes. No sumerja el cargador en ningún tipo de fluido.

Conexiones de carga del vehículo y enchufe de carga del vehículo

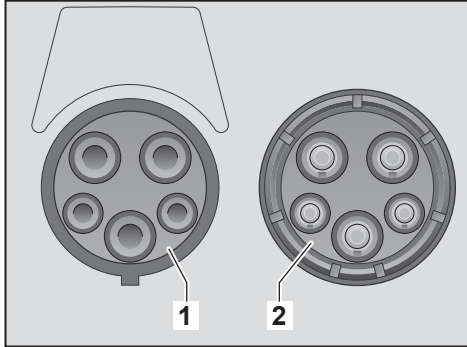


Fig. 2: Enchufe de carga del vehículo.

En función del equipamiento del país, existen diversas conexiones para la carga de vehículos -1- y enchufes de carga de vehículos -2-. Este producto está destinado exclusivamente para esta variante con la norma IEC 62196-2 tipo 1.

Selección del adaptador

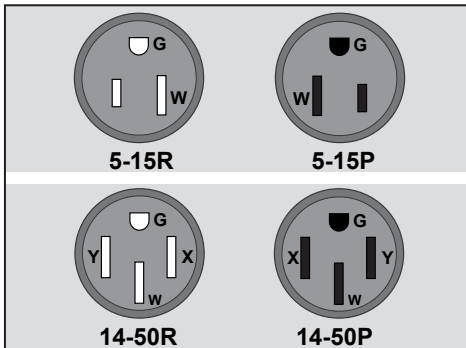


Fig. 3: Adaptadores para tomas de corriente domésticas.

Para una carga regular a una velocidad de carga óptima, utilice exclusivamente los siguientes adaptadores. La potencia de carga máxima que puede conseguirse es de hasta 7,68 kW (en función de la red eléctrica/conexión doméstica y del cargador de a bordo).

Adaptadores para tomas de corriente domésticas

En la figura -3- representa las tomas de corriente, los enchufes, la norma y la denominación de los adaptadores que deben usarse para tomas de corriente domésticas.

Cambio de adaptador

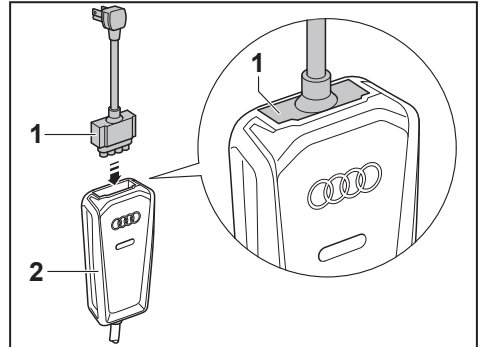


Fig. 4: Desconectar o conectar el adaptador.

El enchufe del adaptador se desconecta y se enchufa en el extremo superior de la unidad indicadora.

Requisitos previos

- Ha terminado el proceso de carga de la batería de alto voltaje.
- Se ha desconectado el enchufe de carga del vehículo de la conexión de carga del vehículo.
- Se ha desconectado el enchufe de la toma de corriente.

Desconectar el adaptador:

- Tire del adaptador Fig. 4 -1- para sacarlo de la unidad indicadora -2-.

Conectar el adaptador:

- Enchufe el adaptador Fig. 4 -1- en la unidad indicadora -2- como se muestra. Asegúrese de que el adaptador esté completamente enchufado (Fig. 4, lupa).

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Antes de cambiar el adaptador, desconéctelo de la toma de corriente y retire el cable del vehículo de la conexión de carga del vehículo.
- Cambie el adaptador únicamente en entornos secos.
- Utilice el cable de carga con unidad indicadora exclusivamente con un adaptador incluido en el volumen de suministro o bien con un adaptador aprobado por Audi => página 30.

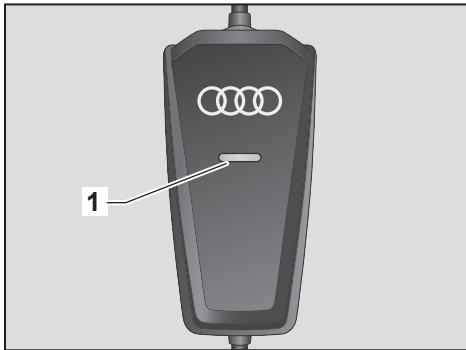
Unidad indicadora

Fig. 5: unidad indicadora.

El piloto de control -1- indica el estado operativo, un límite de carga establecido y posibles errores con distintos colores, luces y parpadeos => página 34.

Carga

Comenzar a cargar

Requisito previo: Está montado el enchufe adecuado => página 31.

- Conecte el enchufe a la toma de corriente. El piloto de control se ilumina brevemente en rojo.
- Conecte el enchufe de carga del vehículo a la conexión de carga del vehículo. El piloto de control de la unidad indicadora se ilumina en azul. Para más información sobre cómo conectar el cable del vehículo a la conexión de carga del vehículo => consulte la documentación de a bordo.
- La carga comienza automáticamente. El piloto de control de la unidad indicadora parpadea en azul. La carga está controlada por el vehículo. El estado de carga puede consultarse en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones graves o muerte por incendio o descarga eléctrica.

- Siga siempre la secuencia especificada para la carga.
- No desenchufe el cable del vehículo de la conexión de carga del vehículo durante la carga. Termine la carga antes de desenchufar el cable del vehículo de la conexión de carga del vehículo.
- No desenchufe el cable de carga con unidad indicadora de la toma de corriente durante la carga.
- El piloto de control indica los posibles errores => Fig. 5 -1- a través de diferentes colores, luces y parpadeos => página 34.

Limitación de corriente de carga

La unidad indicadora detecta automáticamente la tensión y la corriente disponibles.

Monitorización de la puesta a tierra

La puesta a tierra está siempre monitorizada. El mensaje de error que indica una interrupción o falta de puesta a tierra se muestra en la unidad indicadora => página 34.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar el cable de carga con unidad indicadora sin monitorización de la puesta a tierra puede causar cortocircuitos, descargas eléctricas, explosiones, incendios o quemaduras.

- Utilice el cable de carga con unidad indicadora exclusivamente en redes con conexión a tierra.

Tiempos de carga

Para información sobre tiempos de carga => consulte la documentación de a bordo del vehículo.

Duración de la carga

La duración de la carga puede variar en función de los siguientes factores:

- Capacidad de corriente de la toma utilizada (toma doméstica o industrial).
- Tensión de alimentación de 120 V o 240 V.
- Fluctuaciones en la tensión de alimentación.
- Temperatura ambiental del vehículo y del cable de carga con unidad indicadora. A temperaturas cercanas a los límites del rango de temperatura ambiente admisible, es posible que los tiempos de carga sean más largos => página 30.
- Temperatura de la batería de alto voltaje y de la unidad indicadora.
- Se activa el preacondicionamiento de aire de la temperatura interior.

Audi of America recomienda un socio Audi, ya que cuentan con personal de taller formado y las piezas y herramientas requeridas.

Transporte

Antes de conducir, guarde el cable de carga con unidad indicadora de forma segura en el vehículo => consulte la documentación de abord del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos no fijados, fijados inadecuadamente o colocados incorrectamente pueden deslizarse al frenar, acelerar, cambiar de dirección o en caso de accidentes; esto puede poner en peligro a los pasajeros y causarles lesiones graves.

- Nunca transporte la unidad indicadora y los adaptadores sin fijación.
- Utilice la bolsa incluida para almacenar la unidad indicadora y los adaptadores de forma segura. Enganche la bolsa del cable de carga en una de las anillas de amarre del compartimento de carga.
- Transporte el cable de carga siempre detrás en el compartimento de carga; no lo coloque en el espacio para pasajeros (por ejemplo, encima o delante de los asientos).

Soporte para la unidad indicadora

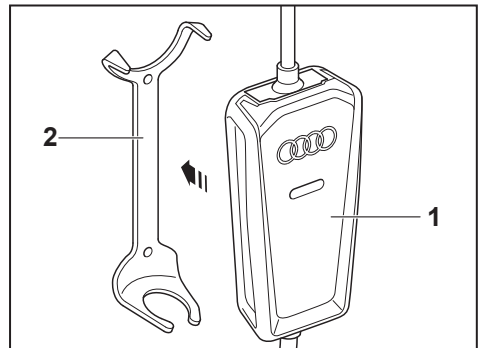


Fig. 6: enganche la unidad indicadora.

Enganchar la unidad indicadora

- Enganche la unidad indicadora -1- en el soporte -2- como se indica.

E

Conexión de carga del vehículo

Para información sobre cómo conectar y desconectar el enchufe de carga del vehículo en/de la conexión de carga del vehículo, y sobre el estado de carga y de conexión en la conexión de carga del vehículo => consulte la documentación de a bordo del vehículo.

Indicaciones de estado y mensajes de error de la unidad indicadora

Unidad indicadora: indicaciones de estado y errores

Luz indicadora	Significado	Solución
Apagada	No hay alimentación de tensión. Cable de carga no enchufado o no hay tensión en la toma.	Compruebe si el adaptador está correctamente enchufado a la toma de corriente. Compruebe que la toma de corriente esté funcional y asegúrese de que la puesta a tierra esté en «on». De ser necesario, utilice otra toma apropiada. Si el error ocurre sistemáticamente, pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.
Se ilumina en azul	Cable de carga enchufado, carga aún no comenzada.	Después de un autodiagnóstico, la carga comienza automáticamente. Si la carga no comienza automáticamente, compruebe que el enchufe de carga esté conectado al vehículo correctamente. Compruebe los ajustes del tiempo de carga del vehículo y ajústelos de ser necesario. Si aún no se inicia la carga, pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.
Parpadea en azul	Carga activa.	
Se ilumina en amarillo	Reinicio tras interrupción de la carga.	Espere entre dos y tres minutos hasta que se haya reiniciado. Si no comienza la carga, desconecte el enchufe de carga del vehículo y vuelva a conectarlo. Si el error ocurre sistemáticamente, pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.
Parpadea en amarillo/azul	La unidad indicadora está sobrecalentada. Se cargará con potencia reducida.	Cuando la unidad indicadora se haya enfriado, el error se restablecerá automáticamente. Hasta que se haya enfriado el dispositivo, la carga solo se producirá con potencia reducida. Si el error ocurre sistemáticamente, pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.
Se ilumina en azul	Carga completada.	

E**Indicaciones de estado y mensajes de error de la unidad indicadora**

Unidad indicadora: indicaciones de estado y errores

Luz indicadora	Significado	Solución
Parpadea en amarillo	El enchufe o la toma de pared están sobrecalentados. Se cargará con potencia reducida.	Compruebe que el adaptador esté correctamente enchufado a la toma de corriente y la unidad indicadora. Desconecte el enchufe de la pared y conéctelo de nuevo. De ser necesario, seleccione una ubicación de carga más fría. Si el error ocurre sistemáticamente, pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.
Se ilumina en rojo	Error interno. La unidad indicadora tiene un defecto técnico (el auto-diagnóstico ha fallado). Se interrumpe la carga.	De ser posible, utilice otro adaptador. Si el error ocurre sistemáticamente, pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.
Parpadea en rojo	Error interno. Los enchufes tienen un defecto técnico. Se interrumpe la carga.	De ser posible, utilice otro adaptador. Si el error ocurre sistemáticamente, pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.
Parpadea en rojo	La unidad indicadora ha detectado corriente de falla. Se interrumpe la carga.	Posible riesgo de descarga eléctrica - apague inmediatamente la puesta a tierra del enchufe en la vivienda. No vuelva a utilizarla. Pida a un técnico de servicio cualificado que compruebe el cable de carga. Audi of America recomienda un socio Audi.

Instalar el soporte de la unidad indicadora

Seleccione el lugar de instalación

El soporte de la unidad indicadora está diseñado para el montaje en interiores o exteriores. Deben considerarse los siguientes criterios para seleccionar un lugar adecuado:

- Instale la toma de corriente y el soporte de la unidad indicadora en una zona cubierta, protegida de la radiación solar directa y de precipitaciones (por ejemplo, dentro de un garaje).
- No someta el soporte de la unidad indicadora directamente a un chorro de agua (por ejemplo, limpiadores a presión o mangueras de jardín).
- No monte el soporte de la unidad indicadora bajo objetos colgantes.
- No monte el soporte de la unidad indicadora en establos, zonas de estabulación y ubicaciones en las que puedan darse gases de amoníaco.
- Monte el soporte de la unidad indicadora en una superficie lisa.
- Para garantizar un agarre seguro, compruebe las propiedades de la pared antes del montaje.
- Monte el soporte de la unidad indicadora de modo que no se encuentre cerca de recorridos de desplazamiento y que el cable no cruce estas rutas.
- Monte el soporte de la unidad indicadora de modo que la distancia del enchufe a la toma de corriente no supere la longitud disponible del adaptador.
- Instale la toma de corriente lo más cerca posible de la posición de aparcamiento preferida para el vehículo. Considere para ello la orientación del vehículo.
- Seleccione la distancia con respecto al suelo y al techo de la toma de corriente teniendo en cuenta las normas y los reglamentos nacionales y de modo que se garantice un uso sencillo => página 27, instrucciones de seguridad.

Herramientas requeridas

Para montar el soporte de la unidad indicadora, se necesitan las siguientes herramientas:

- Nivel de burbuja
- Taladro o martillo
- Destornillador

Montar el soporte de la unidad indicadora

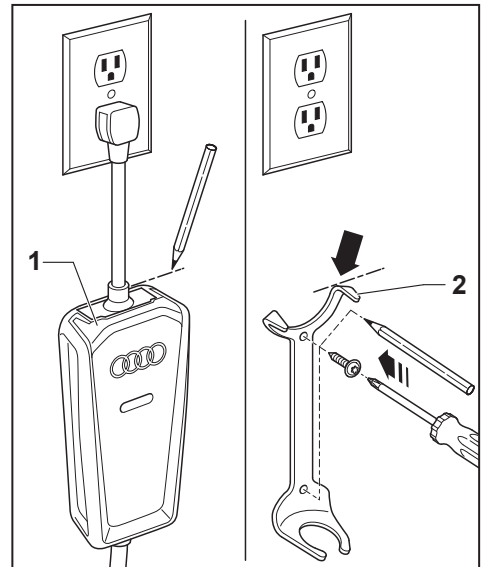


Fig. 7: montaje del soporte.

- Enchufe la unidad indicadora -1- como se indica en la toma de corriente con el soporte y el adaptador, y marque la posición de montaje del soporte.
- Desconecte el adaptador de la toma de corriente y retire el soporte de la unidad indicadora.
- Alinee el soporte de la unidad indicadora -2- verticalmente sobre la señal y marque los orificios por taladrar.
- Taladre los orificios de sujeción e inserte tacos de ser necesario.
- Atornille el soporte de la unidad indicadora -2-.

E

ADVERTENCIA

Un uso incorrecto del cable de carga o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad pueden causar cortocircuitos, descargas eléctricas, explosiones, incendios o quemaduras.

- No monte el soporte de la unidad indicadora en zonas con riesgo de explosión.
- Para reducir el riesgo de explosiones, especialmente en garajes, asegúrese de que la unidad de carga se encuentre al menos 50 cm (19,7 ") por encima del nivel del suelo durante la carga.
- Cumpla con los reglamentos de instalación eléctrica, las medidas antiincendios y las medidas de prevención de accidentes aplicables localmente, y tenga en cuenta las vías de evacuación.

Datos técnicos

Datos eléctricos

	85H.051.441. A0A
Potencia	7.68 kW
Corriente nominal	32 A monofásica
Tensión de alimentación	80 V – 264 V
Frecuencia de red	50 Hz/60 Hz
Variantes de enchufes de red	NEMA 5-15 NEMA 14-50 NEMA 6-50
Dispositivo integrado de corriente residual	Typ A (AC: 20 mA; DC: 5 mA)
Enchufe de carga del vehículo	Typ 1
Clase de protección	I
Tipo de protección IP	IP67 (NEMA 3)

Datos mecánicos

	85H.051.441. A0A
Masa de la unidad indicadora	8.37 lbs (3,8 kg) – 8.93 lbs(4,05 kg)
Dimensiones del soporte de la unidad indicadora	4 in (100 mm) x 2 in (50 mm) x 10 in(255 mm) (ancho x alto x profundo)
Masa del soporte de la unidad indicadora	0.08 lbs (36 g)

Condiciones ambiente y de almacenamiento

	85H.051.441. A0A
Temperatura ambiente	entre -30 °C (-22 °F) y +50 °C (122 °F)
Humedad relativa	5 % - 95 % sin condensación
Altitud	máx. 4000 m (máx. 13 123 ft) sobre el nivel del mar

Instrucciones importantes sobre la eliminación

El cable de carga con unidad indicadora debe desecharse de acuerdo con las leyes locales.



E

ADVERTENCIAS DE LA PROPUESTA 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA



ADVERTENCIA

Este producto contiene una sustancia química conocida por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

INFORMACIÓN FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 del reglamento FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este producto está diseñado con protección frente a interferencias de radiofrecuencia (RFI). No obstante, existen instancias en las que señales de radio de gran potencia o equipamientos cercanos que produzcan RF podrían afectar al funcionamiento.

Si sospecha que su cargador está recibiendo interferencias, siga los siguientes pasos antes de contactar con Atención al cliente para el servicio:

1. Cambie la ubicación a un punto alejado de electrodomésticos u otros equipos durante la carga.
2. Apague cualquier electrodoméstico u otros equipos durante la carga.

¡Importante! Los cambios o modificaciones en este producto por parte de cualquier persona distinta a un proveedor de servicios autorizado anularán el cumplimiento con FCC y el producto no estará en condiciones de uso.



Seguridad US-CA
E336193